

# НАДІЙ СЪДЯД

Адрэс рэдакцыі і адміністрацыі: Вільня, Віленская вул.  
12, п. 6. (Wileńska 12 m. 6).  
Рэдакцыя адчынена ад 12 да 2 г. штодня апрача сівя-  
точных дзён. Адміністрацыя ад 9 да 3 г.

Выходзіць тро разы у тыдень.  
Падпіска на адзін месяц з дастаўкай да хаты 18.000 м. п.  
Для заграніцы удвая даражэй.

Няпрынятая у друк рукапісы назад не вяртаюцца.  
Аплаты надрукаванага залежыць ад Рэдакцыі.  
Цана абвестак: перад тэкстам 3500 мк., сярод тэксту  
3000 м. і на 4 стр. 2500 м., за радок пэтуту у 1 шапальт.

№ 16

Серада, 25-га ліпня 1923 г.

Год I.

## Пагроза для Усходу.

Нядайна ў нашай газэце была надрукавана стацьця аб адносінах паміж Польшчай і Саюзом Сацыялістычных Савецкіх Рэспублік. У гэней стацьці было паказана, што імкнені беларусаў і інтарэсы Польскага гаспадарства бязумоўна выходитзяцца ў адным: гэта — ў пытаньні аб устанаўленыні нормальных адносін паміж Польскай Рэчыпаспалітай і СССР.

Міністар загранічных спраў у пястуюскіхіенскім урадзе, пан Сэйда, у гэтым пытаньні заняў дужа выразнае становішча, якое выходитзіцца з запраўднымі эканамічнымі патрэбамі Польшчы, ды накінута саюзніцай Польшчы, Францыяй. Справа ў тым, што Францыя ня губляе яшчэ надзеі на аднаўленыне француска-расейскага саюзу, — ведама, саюзу з так-званай „Расей будучыны“, што быццам-то мае замяніць сабой сучасны Саюз Сацыялістычных Савецкіх Рэспублік. Але Францыя бацца, каб ёй не перабіла гэтага „інтарэсу“ Нямеччыны. І вось французы стараюцца ўсяляк прыціскаць Нямеччыну, каб зрабіць яе на будучыну эканамічна няшкоднай, і цию ўсьцяж проці немцаў Польскую дзяржаву. 40% усяго бюджету Польшчы зъядзе армія, якая ісцнует дзеля таго, каб пужаць Нямеччыну з Усходу, не даючы ёй злучыцца з СССР. Пакорны саюзніцкім загадам, міністар загранічных спраў, пан Сэйда, зусім выразна заяўіў, што польская палітыка меціме на мэце жыць у згодзе з усходнімі суседзямі, значыцца з СССР, за тое асабліва пільную ўвагу будзе зварачаць на Захад, значыцца на Нямеччыну.

Мы думалі, што заявы міністра замежных спраў маюць у польской палітыцы нейкую вагу: тое, што ён кажа, павінна адбіваць настроі ўсяго ўраду. Ды дзе там: аказываецца, што першы выступіў проці свайго міністра загранічных спраў старшыня ўраду, сам пан Вітос.

Пан Вітос 17 ліпня сказаў на мітынгу ў Тарнове прамову, у якой выразна зусім процілежны пагляд. Ен сказаў даслоўна:

„На Захад мы пасоўвацца ня будзем, мы павінны пасоўвацца на Усход“.

Гэта ўжо зусім другая песня, чым заявы пана Сэйды. Тутака чуеца выразная пагроза па адресу СССР. І чы не затым паны Дубайкоўскія і Ладновы „фабрыкуюць“ савецка-літоўскія „звомы“ проці Польшчы, каб загадзя падгатаваць польскую грамадзянству да новае ваеннае авантury кшталтам знамянітага паходу пана Язэпа Пілсудскага на Кіеў?..

Польская прэса зварачае вялікую ўвагу на выступленыне пана Вітоса ня толькі затым, што польскі прэмер кідае грэзбы Усходу, але і затым, што дужа дзіўнае ўражаньне робіць пястуюскіхіенскі ўрад, у каторым, паводле польской прыказкі, „jeden idzie do sasa, a drugi do lasa“. Як пры такіх варунках пан Вітос і пан Сэйда адважаюцца яшчэ некаму пагражаць?

аль.

## Нацыяналізацыя праваслаунае царквы.

Тое, што робіцца цяпер у праваслаунае царкве, прымушае зварачаць на яе асаблівую ўвагу ня толькі праваслауных беларусаў, але і ўсіх беларусаў наагул.

Ня будзем тут гаварыць аб развале праваслаунае царквы ў Савецкіх Рэсп., аб утворэнні тамака так-званай „Жывэй Царквы“. Адзначым толькі два маненты гэтага справы.

Першы манент — гэта тое, што царкоўная ломка зъяўляецца тамака простым і нямінучым вынікам таго палажэння, якое ў ходзе гістарычных выпадкаў было вызначана праваслаунае царкве ў старой Рэсеi. Праваслаунае духавенства было абернена ў паслухіны орган царскіх ўлады, за што карысталася рознымі важнымі прывілеямі. Савецкая ўлада захацела выкарыстоць гэтага палажэння праваслаунае духавенства да зялёвання ў народзе свайго аўторытату і пачала прымушаць духавенства іграць туко-ж ролю пры новым урадзе, але нікіх прывілеяў царкве не дала. І гэта — аснова таго, што зрабілася ў расейскім царкоўным жыцьці.

Другі манент — гэта аддзяленыне украінскіе праваслаунае царквы ад агульна-расейскага пия.

Ды не ў адной СССР творыца нешта падобнае. Газэты прыносяць вестку з Канстантынополем, што пад націскам турэцкага ўраду Канстантынопальскі патрыярх Мэлетос быў прымушаны кінучы сваю сядзібу і выехаць у манастыр на Афоне. Праваслаунае царква ў Турэччыне, меўшая дагэтуль нацыянальны грэцкі характар, нацыяналізуецца на турэцкі лад — дзеля таго, што, апрача грекаў, варожа настроеных да Турэцкага гаспадарства, ёсьць тамака жменя праваслауных туркаў.

Яшчэ нешта падобнае, бачым мы ў Польшчы, але тое, што тутака робіцца, па сваёй беспадстаўнасці далёка выпярэдзіла Турэччыну.

Тое, што праваслаунае царква ў Польшчы абвешчана аўтакефальнай і незалежнай ад расейскага праваслауя, у некаторай меры можа яшчэ быць апраўдана з боку дзяржаўных інтарэсаў Польшчы, якая ня хоча, каб у духоўным жыцьці сваім тутэйшае праваслаунае насяленыне падлягала замежным уплывам (з Масквы). Але польская ўлада ня спынілася на tym, каб зрабіць праваслауе ў Польшчы самастойным: не, яна зусім выразна імкненіца да таго, каб даць яму чиста польскі нацыянальны характар, — коратка кажучы, спольшчыць яго.

Калі-б хаця невялікая частка польской народу была праваслаунае веры, дык такое імкненіне ўлады было-б зразумелым. Ды справа ў тым, што праваслауных палікоў няма зусім, а да праваслаунае царквы належаць выключна беларусы і украінцы, ды малая жменя расейцаў.

Беларусы і украінцы вядуть ужо некалькі гадоў працу ў кірунку нацыяналізацыі царквы, ў кірунку замены ў ёй расейшчыны беларускай і украінскай мовай. Такая замена мае нязвычайна вялікую вагу для нашага нацыянальнага ўзмацавання. Але гэта аказала ся якраз не да спадобы і тэй малой жменцы маскалёў, што дагэтуль верхаводзілі ў царкве, і паляком. І вось мы бачым зусім неспадзянавы паворот на царкоўнай палітыцы: як нас паведамляюць, за дробныя ўступкі матар'яльнага характару, за „uprastwowienie“ віленскіе духоўнае сэмінары верхаводы нашага духавенства — маскалі быццам-то гатовы згадзіцца з пе-раходам навучання ў сэмінары на польскую мову, гатовы ўвясці польскую мову і ў самую царкву. Тыя самыя людзі, якія барапілі расейшчыну ў царкве, калі беларускае грамадзянства імкнулася да зусім зразумела і справядліва замены яе жывой мовай беларускага народу, цяпер з лёгкім сэрцам гатовы адрачыць расейшчыны на карысць польской дзяржаўнае мовы, бо... гэта суліць ім матар'яльную карысць...

Ці гэта праўда?

Ведама, беларускае праваслаунае грамадзянства ніколі на гэта сваёй згоды ня дасыць і будзе змагацца за зъбеларушчынне праваслауя, незалежна ад таго, ці ўгадомія маскоўскія элементы будуть дзяр-

жаща расейшчыны, ці папрабуюць навязаць нашаму народу зусім чужую для яго польскую мову. А перавары аб спольшчанні праваслауя, якія паціху вядуцца за плячым насяленіня, незалежна ад іх вынікаў, аканчальна здыскрэдытаюць у вачох нашага народу тыя маскоўскія элементы, якія, дзякуючы палітыцы царскага ўраду, гэтак крапка ўмацаваліся сярод праваслаунае духавенства ў Беларусі.

Безсторонны.

Сусліма.

„Капітан“ Лазарау.

(Партрэт — спраука).

Увале старабрадыцу Свянцянскага округу.

У часе судовага съледства на працэсе беларусаў у Беластоку досыць часта ўспаміналася прозывішча „быўшага ахфіцэра расейскай арміі Лазарау“, які глядзячы на тое, што п. Лазарау зусім ня быў у ліку съведкаў па гэтай справе — ні зьявіўшыхся, ні не зъяўліўшыхся.

Галоўны съведка з боку дэфэнзывы, кап. Ярэцкі, капітан польской арміі, з д. О. К. III, шэф II аддзелу Генар. Штабу на тэрыторыі Горадні і Сувалак, які, як сам ён заявіў на судзе, кіруе „контр-разведкаў“ і вядзе барацьбу з шпіёнствам у паказаным районе, а таксама спіцыяльна ізучает рух і настроі няпольскіх нацыянальнасцей — у інтарэсах польской арміі, і зъяўрнуў даўно асаблівую ўвагу на беларускі нацыянальны рух, з ягонай варожай да Польшчы, падтрымлівае з-за граніцы, тэндэнцыяй“ (Гл. „Прыгавар у аканчальнай форме, стар. 50), — паказаў на судзе, што са слоў быўшага рускага ахфіцэра Лазарау, ведае, што Сяргей Баран за сваю працу па кірауніцтву ўсей дзейнасцю беларускай арганізацыі, у тым ліку і дзейнасцю шпіёнскай, на карысць Літвы, атрымаваў ад апошніх гроши“.

Капітан Ярэцкі паказаў, што чытаў паказаныні Лазарау па другой справе, з якіх відаць, што „абвінавачаны Якавюк быў у пастаянных зносінах з Разумовічам і арганізоўваў паўстаньне ў Польшчы“.

Сам съведка Ярэцкі двойчы назваў п. Лазарау сваім „агентам“ і двойчы „інфарматарам“.

Можна быць рознага пераканання аб tym, што павінны і чаго не павінны рабіць у Польшчы быўшы ахфіцэр расейскай арміі.. Але, калі, наогул дапусціць магчымасць для непаліякі дзеля куска хлеба супрацоўніца ў установах „па спацыяльному ізучанню настроіў і рухаў сярод няпольскіх нацыянальнасцей“ у Польшчы, ды й профасаціяльна мараль вымагае дабрасумленнасці ў гэтай працы.

З абвешчаных на судзе паказаныні съведкі Сылюсарчыка кірауніка паліт. аддзелу 5 f. Дзярж. Паліцыі ў Горадні відаць, што той самы б. ахфіцэр Лазарау даў паліцыі інфармацыі адносна 18 асоб, з якіх 14 было зусім звольнена съледавацелем, дзеля поўнай адсутнасці улікаў, а 4 з іх ліку нават фігуруюць, як съведкі з боку абвінавачання ў той-же справе..

Той самы капітан Лазарау паказаў кап. Ярэцкому, як на супольніка Бафана на нейкага Пузыраўскага (recte: Сяргея Пузырова), які аказаўся... такім-же агентам, як і сам Лазарау...

Значыцца п. Лазарау — ні толькі шкодны для насяленіня і не карысны, для паліцыі, але і не заслугоўваючы на даверыя агент...

Але і гэта яшчэ — ня ўсё.

У часе апошніх выбараў у Палаты Польскай Рэспублікі ў Беларускі Цэнтральны Выбарны Камітэт з'явілася дэлегацыя да ўсіх арганізаваных старарабрадцаў Свянцянскага округу і зрабіла з Камітэтам умову аб tym, што за тэрэція месца ў агульным съпіску старарабрадцаў аддаюць усе свае галасы съпіску № 16.

У ліку дэлегатаў быў і быўшы капітан расейскай арміі Лазарау...

Капітан Лазарау — адзіны з усіх дэлегатаў — вёў актыўную працу, прыядждаў за інструкцыямі, літаратурай, грашмі; грошай асабіста атрымаваў вялікую, памеўшымі ў Камітэце сродствам, суму...

Капітан Лазараў так зацікавіўся выбарамі, што ўжо пасъля таго, як супольна з дэлегатамі і камітэтам на съпісак па Свянцянскому акругу быў паставлена кандыдатам ад стараабрадцаў п. Карп Жэлнін, спэцыяльна прыїжджаў дзеля таго, каб перамяніць кандыдата „па просьбе ўсіх стараабрадцаў”, і паставіць заместа п. Жэлніна самага сябе...

Але тэрмін, прадугледжаны ордынацый, быў Лазаравым прапушчаны, і Камітэт нават не разгледаў заявы п. Лазараў па сутнасці.

Цыфры адданых галасоў па аводам Свянцянскага акругу за съпісак № 16, па даным давераных асоб гэтага съпіску ня толькі не адпавядалі тэй энэргіі, якую выявіў кап. Лазараў, атрымоўваючы ад Камітэту літэратуру і гроши, але, наадварот, ясна паказалі, што „усе арганізаваныя абшчыны“ стараабрадцаў, абслугоўванье якіх было выключна даручана кап. Лазараў, бадай зусім не галасавалі за № 16...

Па пазнейшым прыватным весткам, не правераным у сваім часе Камітэтам, кап. Лазараў такім-жэ манерам „аддаў галасы ўсіх арганізаваных стараабрадцаў“ іншаму съпіску, які вёў канкурэнцыю з Блекам...

З усяго вышэйшага ясна, што п. Лазараў ня толькі карысна-шкодны і лжывы палітычны агент, але і шкодны, лжывы і карысны палітычны агент...

Вынікам гэтага стараабрадцы, асьведамленыне якіх было ў руках Лазараў не галасавалі за той съпісак, на якім стаяў іхны кандыдат і такім чынам утрацілі сваіго прадстаўніка ў Сойме, правядзеные якога было зусім забясьпечана тым реальнымі месцамі, на якое быў паставлена п. Жэлнін.

Капіт. Лазараў ня толькі съвядома, з карыснага „старання“, даваў паліцыі выдуманыя даныя, аграваўшы асьведамленыя няянінныя, нават з пункту гледжаньня улады, людзей, зарабляючы такім чынам у поце чужкого твару свой хлеб і адначасна зусім съвядома ашуківаў у працягу выбараў цэлых арганізацыі, вымагаючы ў іх гроши.

Капіт. Лазараў ня толькі „прадаваў „лёнкаверны“ агентам паліцыі супакой ні ў чым не вінатага мясцовага насялення, але здраджываў палітычныя права і інтарэсы гэтага мясцовага каронога насялення, да якога належыў і ён сам, яго бацькі і дзяды.

І каб польская ўлада за сваё лёнкаверны і за ту маральнную гніль, якую яна разводзіць у нашым краі, аплачываючы такіх агідных брахуной і шкодных лайдакоў, як кап. Лазараў, плаціць трачанынём дарма народных гроши, аbnіжаючы і без таго „упаўшую“ марку, плаціць публічным конфузам, без таго, па аўтарытэтнай заяве б. прэм'єра Сікорскага, стаячы на высака прэзыдзік польской гаспадарсьцьвеннасці, дык—майсцоўве насяленне, якому так шкодзяць паразыты і прадажнікі, як кап. Лазараў, павінна ведаць іх напешчот...

Даючы гэты абаснаваны на афіцыяльных даных патрэт аднаго з прадстаўнікоў гэтай, так распавялоўшайся ў нас на красах за апойніні гады пароды, мы выпаўняем свой абавязак перед стараабрадцамі...

Хай усе стараабрадцы ведаючы, што такі Лазараў,—хай асьцерагаючы ўсе „капітана“ Лазара.

## Паведамленыне.

Гэтым даводзім да ведама ўсім нашым падпішчыкам, што з 1-га жніўня г. г. у газэце „Наш Съцяг“ адкрываецца аддзел „Юрыдычных парад“.

Розныя запытаныні з апісаньнем справы просім прысылаць на адрес Рэдакцыі (Wilno, Wilenska 12—6). Адказы і парады будуть друкавацца ў газете дарма.

Рэдакцыя.

## Скарбы творчасці М. Багдановіча.

У нашай газэце ўжо паведамлялася, што бацька М. Багдановіча прывез у Менск нядрукаваныя творы нашага песьніара. Нядайна быў зроблены спэцыяльны камісійскі агляд гэтых рукапісаў, які ў скарочаныні падае мінскім.

Мы ведалі, што Багдановіч М. працаваў шмат над вершамі і пісаў артыкулы, якіх частка зъмешчана была яшчэ ў „Нашай Ніве“. Ведалі, што частка рукапісаў яго засталіся на руках у яго прыяцеляў і па гэты і па той бок рубажу, падзяліўшага ў 1920 годзе Беларусь.

Не спадзіваліся, аднак, мы знайсці тое, што пісаў перад сімерцю ў Ілце Максім Багдановіч. Пасъля некалькіх спроб адшукаць бацькоў пісьменніка, якія жылі ў Яраслаўлі, і за часы, калі гэтае места перажыло белагвардзейскае паўстанне, лічылі ўжо згінуўшымі ад бояў на вуліцах і пажару як старых паэтаў, так і ўсе яго рукапісы.

Зараз мы маем ужо ў Менску цэлае багацце рукапісаў пісьменніка, якое з польскім Яраслаўлем выратаваў і захаваў бацька пісьменніка, Адам Юравіч Багдановіч, прывёзшы ўсі гэтыя скарбы творчасці свайго талентнага сына, каб перадаць іх на заходу і карыстаныне беларускім культурным установам.

Наайболыш усяго мы маем перад сабою вершаў М. Багдановіча. Цэлыя сыштыкі спраб накідаў і выпрацаваў тэкстаў, дзесяці лісткоў, чацвёртак, паўлістоў і цэлых аркушаў паперы, занятых радгамі таксама вершаў. Там ёсьць першабытныя варыянты як друкаваных яго вершаў, так яшчэ і нізе не надрукаваных. Кожны поэтычны твор носіць сяля-

## Няудалая правакацыя.

У нумары з панядзелку, 23 ліпня г. г. расейская часопісі „Віленское Утро“ надрукавала ў аддзеле тэлеграм гэтую вестку:

„Варшава, 22 ліпня. Беларускі Камітэт у Варшаве атрымаў ведамасці аб літоўска-савецкіх пераговорах, якія маюць на мэце адарваць ад Польшчы Беларусь. Праектуюць, што беларускія савецкія палкі павінны зрабіць пераварот і паклікаць з Коўны беларускі ўрад Цывікевіча, які выдаўшы маніфест да беларускага народу, заклікаючы да паўстання ў межах Польшчы. На падмогу паўстанцам прыйдуць войскі незалежнай Беларусі. Ведамасці гэтага зусім згаджаюцца з сакрэтным пляном 1919 і 1920 г. г. Паводле гэтага пляну, на моцы ўмовы з Москвой і Берлінам, у Беларусі арганізуецца фікцыйнае паўстанне проці савецкага ўлады; на падмогу менскім беларусам прыходзяць беларусы з Літвы. Беларускі ўрад (у Коўні) падпісаў тайную ўмову з Петрушэвічам, галавою ўраду Усходняе Галічаны, аб супольным выступленіі проці Польшчы. Усе беларускія арганізацыі, на польскай тэрыторыі твораць адзіны проціпольскі фронт. Прэса падгатавіла грамадскую думку да перавароту. Выбух паўстання павінны папярэдзіць сельска-гаспадарскія забастоўкі. Польскія ксяндзы, паны, чыноўнікі, прамыслоўцы павінны быць вырашаны. Плян выпрацаваны Каппам у Берліне супольна з беларускім дзеячамі. Беларускі Зыезд у Празе ў 1921 годзе разглядаў гэтага пляну, а ў лютым 1921 г. Цывікевіч і Лур'е ездзілі ў Парыж, Прагу і Вену.“

Адным словам, сэнсация — на рэдкасць! Паны, якія сфабрыковалі геную „змову проці Польшчы“, відаць хочуць вельмі танным спосабам заслужыцца перад польскаю ўладаю, ражуючы на тое, што сэнсацийнасць іх паведамлення пазбавіць чытаючую публіку магчымасці крытычна аднесціся да іхняга „твору“. Но цвярозаму чалавеку хіба ў вумя прыйдзе хоць на адзін мамант паверыць, быццам Сацыялістычна Савецкая Беларусь можа заклікаць да сябе варожую савецкай ўладзе арганізацыю ковенскіх беларусаў і адцаца пад іх ўладу! А ўжо зусім вар'ятам трэба быць, каб сур'ёзна гаварыць быццам тая няшчасная беларуская рота, якая знаходзіцца ў Літве, мае праўбіцаца праз усю польскую армію і дайсці да Менску!... Але аўтарам, ведама, ідзе не аб прэзідзе, а аб тое каб зрабіць новую правакацыю беларусам і нацкаваць проці нашага грамадзянства ўесь польскі народ; вось, яны ў сваіх брахні так далёка і загналіся!

Загнацца то загналіся, ды пэўне ня ду-

малі, якія вынікі будзе мець іхня „рэвалюцыя“ аб „змове беларусаў проці Польшчы“. Можна сказаць, што правакатар сам сябе спраўляваў.

Мы вышэй зумысьля падчыркнулі фразу „рэвалюція“, што беларускі зыезд у 1921 г. разглядаў гэтага пляні спраўы ў тым, што старшынёй так званага „Беларускага Камітэту ў Варшаве“, якія зьяўляюцца за-прауды аддзелам нейкае другое установы, быў ад самага пачатку існаваныя яго і ёсьць цяпер вядомы ўже беларускаму грамадзянству пан Лялон Дубяйкоўскі. Вось жа гэтага самага пан Дубяйкоўскі ездзіў на зыезд у Празу і пасъля паведамі польскага грамадзянства аб тым, што тамака рабілася. У пісьме, надрукованым у варшаўскай газэце „Kurjer Polski“ 23. X. 1921 г. пан Дубяйкоўскі, паміж іншымі пісай, заяўляю, што:

1. Няпраўда, быццам зыезд меў выдатна проціпольскі характар, бо аднаголосна прынятая рэвалюцыя з пратэстам проці падзелу Беларусі на моцы рыжскага трактату у роўнай меры кіруеца проці Pacei, як і Польшчы.

2. На парадку дня зыезду ня было пытаньня аб нікім урадзе, і дзеля таго, калі пан Аляксюк, у часе сваей прамовы, закрануў пытаньне аб урадзе Ластоўскага, ён быў некалькі разоў спынены і пасъля пазбайлімі слова.

3. Няпраўда, быццам „у дыскусіі зварачалі на сябе ўвагу большавіцкія акцэнты“, што даводзяць аднолькавыя рэвалюцыі адносна да большавіцкага Pacei, як і да Польшчы. Аб Польшчы гаварылі больш, выключна затым, што пан Аляксюк стараўся „пераканаць“ зыезд (у большасці эсэраўскі), што трэба, працаўцаў эвалюцыйна супольне з Польшай“.

Пад пісьмом быў подпіс:

„Леон Дубяйкоўскі, Прэзэс Беларускага Камітэту ў Варшаве“.

Як бачым з прыведзенага пісьма пана Дубяйкоўскага, на зыездзе ў Празе ня было нічога подобнага да таго, аб чым цяпер тым-жэ пан Дубяйкоўскі, як старшыня Варшаўскага Камітэту, апавядае польскага грамадзянства. І мы публічна пытаемся пана Дубяйкоўскага:

— Хто і дзеля чаго прыказаў Вам, Пане Дубяйкоўскі, цяпер салгаць?

Хто і дзеля чаго пакіраваў Ваша рукою дзеля напісаньня Вашае правакацыйнае рэвалюцыі?

Бо факт правакацыі даказаны ўласным пісьмом Вашым, напісаным два гады таму назад. А выкрытая правакацыя — нікому ня страшна, апрача аўтара яе.

Лаўрыновіч.

рэвалюційных твораў на беларускай мове пападаюцца і найчастей за першы перыяд творчасці пісьменніка арыгінальныя вершы М. Багдановіча на расейскай мове і пераклады на беларускую мову з расейскіх поэтав. Ёсьць чарнавік перакладу вядомага вершу Вэрхарна „Паўстанне“. На жаль, нічога новага ня найдзена з перакладу песьняром фінскага злічнай пазмы „Калевала“, вядомы нам адрыўкі, якое съвядчылі аб нязвичайнім чуцьці М. Багдановіча да арыгіналу, на глядзячы на тое, што пісьменнік на мог карыстацца арыгіналам, як ведаючы фінскую мову. З асаблівым гораччу прыходзіцца тутака адзначыць, што маецца цэлая пачка (да 30-40 штук) чыставікі вершаў, якія да прачытанія пад павялічвающимі шкілом прышлося пакуль што не разгіраваць, бо з краю пачка гэтых рукапісаў настолькі абрарэла, так што магчыма адаін толькі раз іх чытаць. Па першаму ж асьцярожнаму азнамленню гэтага пачка ў большасці зъмішчае як раз творы новыя, нядрукаваныя яшчэ. Треба азначыць таксама, што з надрукаваным усім гэтымі вершамі пакуль ні разу не пакіраваў, бо з краю пачка гэтых рукапісаў настолькі абрарэла, так што магчыма адаін толькі раз іх чытаць. Па першаму ж асьцярожнаму азнамленню гэтага пачка ў большасці зъмішчае як раз творы новыя, нядрукаваныя яшчэ. Треба азначыць таксама, што з надрукаваным усім гэтымі вершамі пакуль ні разу не пакіраваў, бо з краю пачка гэтых рукапісаў настолькі абрарэла, так што магчыма адаін толькі раз іх чытаць. Па першаму ж асьцярожнаму азнамленню гэтага пачка ў большасці зъмішчае як раз творы новыя, нядрукаваныя яшчэ. Треба азначыць таксама, што з надрукаваным усім гэтымі вершамі пакуль ні разу не пакіраваў, бо з краю пачка гэтых рукапісаў настолькі абрарэла, так што магчыма адаін толькі раз іх чытаць. Па першаму ж асьцярожнаму азнамленню гэтага пачка ў большасці зъмішчае як раз творы новыя, нядрукаваныя яшчэ. Треба азначыць таксама, што з надрукаваным усім гэтымі вершамі пакуль ні разу не пакіраваў, бо з краю пачка гэтых рукапісаў настолькі абрарэла, так што магчыма адаін толькі раз іх чытаць. Па першаму ж асьцярожнаму азнамленню гэтага пачка ў большасці зъмішчае як раз творы новыя, нядрукаваныя яшчэ. Треба азначыць таксама, што з надрукаваным усім гэтымі вершамі пакуль ні разу не пакіраваў, бо з краю пачка гэтых рукапісаў настолькі абрарэла, так што магчыма адаін толькі раз іх чытаць. Па першаму ж асьцярожнаму азнамленню гэтага пачка ў большасці зъмішчае як раз творы новыя, нядрукаваныя яшчэ. Треба азначыць таксама, што з надрукаваным усім гэтымі вершамі пакуль ні разу не пакіраваў, бо з краю пачка гэтых рукапісаў настолькі абрарэла, так што магчыма адаін толькі раз іх чытаць. Па першаму ж асьцярожнаму азнамленню гэтага пачка ў большасці зъмішчае як раз творы новыя, нядрукаваныя яшчэ. Треба азначыць таксама, што

# Палітычныя падзеі.

## ПОЛЬША.

Забастоўка работнікаў тэкстыльной прамысловасці ў Лодзінскім округу, Чансахове, Жырардаве, Заверці і Сасноўцу закончылася. Работнікі дабіліся спаўнення сваіх жаданьняў. Прымеслоўцы згодзіліся на падвышку заработка платы ў ліпні на 67 проц. і далейшася регуляванне платы праз кожныя два тыдні, згодна з данымі Статыстычнай Камісіі.

У Варшаве забастоўка металістаў трывае далей. 21-га ліпня адбыўся вялікі мітынг, на якім прынята рэзолюція, што работнікі гатовы змагацца пакуль не зьдзесьніца ўсе іхныя эканамічныя дамаганьні.

Забастоўка ў Бельску таксама яшча не закончылася. Прымеслоўцы згаджаюцца толькі на 20 проц. падвышкі.

У Любліне забаставалі работнікі металічных прадпрыемстваў.

Згодна ўрадовых статыстычных даных у чэрвені пасрэдны падаткі далі 129.263.672.000 мар., гэта на 43.619.935.000 мар., больш, як у траўні. Цікава, што больш за палову гэтай сумы складае падатак ад супіту, а іменна калі 70 мільярдаў.

Цікавы таксама цыфры дзяржаўнага даходу за першую палову гэтага году. Агульная сума даходаў—1.007.446.000.000 мар., у тым ліку беспасрэдных падаткаў толькі 156.491.000.000 мар., а рашта г. ё 850.966.000.000 мар., пасрэдны падаткі і розныя аплаты. Значыцца пасрэдны падаткі ў 5½ разоў больш, чым беспасрэдныя. Ведама, што пасрэдны падаткі г. ён, такія, якія накладаюцца на прадметы першай патрэбы, плацяць галоўным чынам шырокія слі працоўнай люднасці, калі прыняць пад увагу, што і беспасрэдны падаткі часткова мусіць аплачываць работнікі ўрадоўцы ў форме падатка ад заработка платы, дык пабачым, як мала плацяць заможныя клясы ў дзяржаўны скарб і які цяжар ускладаецца на плечы працоўных.

## АНГЛІЯ.

Ангельскі ўрад выслаў урадам Антанты і Злучаных Штатаў ноту з сваім практам адказу на нямецкую ноту ў справе рэпарацый. Афіцыяльна зъвестнікі яшча не апублікаваны.

## ФРАНЦЫЯ.

У Парыжы атрымана ангельская нота, але зъвестнікі яе захоўваюцца ў вялікім скрэце. Пуанкарэ, азнаёміўшыся з нотай, паразумеецца з урадам. Бельгіі ў справе супольнага адказу на ангельскія працазыцы. У Парыж для нарад у гэтай справе прымедуць бельгійскія міністры Тэуніс і Жаспар.

## НЯМЕЧЧЫНА.

У Браслаўлі з прычыны дарагоўлі і безрабоціцы адбыліся вялікія забурэнні. Шмат склепаў зруйнавана. Дайшло да острых зачэпак з паліцыяй. Паліцыя страляла ў натаўп, вынікам чаго б асоб забіта і 50 паранена. Арыштавана 1.200 асоб.

## ІТАЛІЯ.

Большасцю 178 галасоў праців 157 парламент адкінуў папраўкі да забарнай реформы.

## ЮГАСЛАВІЯ.

Цэнтралістычная палітыка ўраду Пашыча, выклікае вялікае нездавольства сярод харватаў якія імкнущыся да федэратыўнага ўстрою Югаславіі. Сэрбскі ўрад на шкаду рэпресій, якія сыплюцца на розных харвацкіх дзеячоў. Зачынена шмат харвацкіх палітычных і культурных арганізацый. Лідер харвацкай пар-

тнікі падатак гісторычнага раману з часоў XVI в. Драматычных твораў не нашлося у М. Багдановіча зусім.

Пасля вершаў найбольш маецца рукаўцаў артыкулаў М. Багдановіча на самыя розныя темы, сярод якіх шмат на расейскай мове і адзін нават на украінскай пад называю «Забуты шлях», бо, як зараз стала вядома, наш пісьменнік зусім вольна валадаў гэтай мовай. Варта адзначыць сярод артыкулаў таякія: «Кароткая гісторыя беларускай пісьменнасці да XVI стагоддзя», аб Ф. Скарыне, аб Рагамскім прытулку (дзеяць бежанцаў), аб Булгарыне, Аляксеі Таўстым аб украінскім казацтве і на тэму аб мове ў майскай школе. Паміж іншымі шмат артыкулаў на этнографічныя і сацыяльныя темы, незакончаных. Разам з тым ёсьць захаваны ад агню надрукованы ўжо ў шмат якіх расейскіх і украінскіх перыядычных і паасобных выданнях артыкулы М. Багдановіча; найдзеныя сілісі іх, як зъмешчаныя ўжо ў тых ці іншых перыядычных выданнях (паміж іншым у «Сатириконе») съведчыць, што М. Багдановіч прымаў шырокі ўдзел у расейскай і украінскай журналістыцы і што таіх яго артыкулаў і вершаў на расейскай мове набирайца добра том. Сярод гэтых твораў ёсьць і крычычна-гісторычныя нарысы («Н. Д. Ножка», «Саміленко» і др.) і бібліографічныя разгляды і нават ёсьць артыкул — спрэчка з музыкальным расейскім крытыкам Глебавым аб творчасці расейскага кампазитара Мусорскага. Ёсьць таксама шэраг этнографічна-публіцыстичных брашураў М. Багдановіча аб славянскіх народах («Братыя Чехі», «Угорская Русь» і інш.), выданых выдавецтвам Някрасава.

Цікавычыся і дбаючы аб утварэнні беларускай школы М. Багдановіч на толькі затрымваецца на гэтах трафах у сваіх спецыяльных артыкулах, але са-

тыі Радзіч прадаеца суду, па адвінавачаньні ў дзяржаўнай здрадзе і абрэзльвых выразах аб каралеве Маріі, аб якой ён паміж іншымі сказаў: «Маем мадам Помпадур, якая заўсёды адбывае падарожы, каштоўніца мільёны, ў той час, калі бедная люднасць Далмаціі цярпіць голад». Скупшчына пастанавіла выдаць пасла Радзіча.

## С. С. С. Р.

Савецкі ўрад выдаў банкет у часы ад'еждаючых сяброву Агру (Амэр. Камітэт дапамогі), якія ліквідуе сваю дзейнасць з прычыны добрага ўраджаю ў Сав. Рэспуб. Высказана шмат прамоваў. Чычэрны у сваіх прамовах заявіў, што спадзяеца, што ўтварэнне адзінага супольнага цэнтра савецкіх рэспублік прычыніца да завязання гасцадарных стасункаў паміж Сав. Рэспуб. і Амэрыкай, якія павінны падаць сабе рукі і супольна працаўца на карысць людзяў.

Чырвоны Крыж Сав. Рэсп. адмовіўся выслаць сваіх делегатаў на міжнародную конферэнцыю Чырвонага Крыжа ў Жэневе, з прычыны байкоту С.С.С.Р. Швайцары.

Чычэрны і Ракоўскі выслалі румынскому ўраду ноту, ў якой паказываюць на частыя абстрэлы з румынскага боку пагранічнай варты і пратэстуюць праців гэтага. Румынскі міністар загр. спраў Дука, паказаўшы, што і з боку чырвоных пагранічнікаў бываюць гэткія-ж выпадкі, запрапанаваў, каб С.С.С.Р. выслалі прадстаўніка на конферэнцыю з румынскім делегатам у гэтай спраўе. Урад С.С.С.Р. згодзіўся на гэтую працэсць.

**Пролетары на маюць чаго згубіць, а прача сваіх ланцугоў, а набыць можуть увесць свет.**

К. Маркс і Ф. Энгельс.

## З Польскага Сойму.

Фінансавая камісія разглядае праект падатку з маемасці. Лівіца выступіла з крытыкай праекту, дамагаючыся ад міністра фінансаў даць выяснянні на то празначаецца падатак з маемасці і калі на направу скарбу, дык як ўрад будзе праводзіць гэтую направу. Мін. Ліндэ даў патрэбны выяснянны.

Прыняты ў трэцім чытальні праект уставы аб камунальных фінансах.

Камісія абароны працы прыняла ў другім чытальні праект уставы аб забесьпчэнні на выпадак безрабоціцы. Міністар фінансаў запрапанаваў адлашыць далейшое аблекаванне гэтай уставы да часу пакуль урад і я выявіць сваёго становішча адносна пасланікаў, якія датычыць участьца скарбу ў пакрыцці коштаў забесьпчэння.

## Агляд жыдоўскай прэсы.

«Крывавае жніво». — Правы нацыянальнасці ў Польскай Дзяржаве. — Нацыянальны ўціск у Польшчы — Голос пасла Выгодзага. — Паварот у палітыцы Літвы адносна да жыдоў. «Robotnik» і свобода друку.

Орган «Бунду» — «Unser Folkszeitung» у артыкуле пад назовай «Крывавае жніво», аблекарываючы генезу сучаснай забастоўкі ў найбольшых гародах Польшчы, паказывае, што ўрадовыя сферы ідуць на ўступкі толькі адносна да капіталістаў.

Задзіца за складаньне беларускага лемантара, над якім працуе нават і хворы ў Ялце. Захаваліся як слоўпіковыя матар'ялы лік лемантара, так сыштак чарнавых выпрацаваных тэкстуў яго і, наканец, б ужо зусім «чиставых» старонак гэтага лемантара.

На вялікі жаль, уласнаручных лістоў М. Багдановіча, у якіх ён часамі грунтую разглядаў чарговыя пытанні беларускага жыцця, проці спадзеўкі, якія сярод рукаўцаў зусім. Калі 10 лістоў, маючыся тутака, ёсьць галоўным чынам (неадасланыя па адрасу) лісты, сярод якіх два перадсмёртныя (алоўкам, лежачы ў пасцелі, з якое пісьменнік ўжо на ўстаў) зварачваюць на сябе ўвагу настроем, блізкім съмерці. Варта сказаць аб адным яшчэ лісьце, дзе зъмешчаны развагі аб складае «Вянка» і лісьце чиставым някончаным, у якім пісьменнік збіраўся апавядыць прыяцеляў над чым ён прапуе.

Затое маем 194 захавяўшыся лістоў да Максіма Багдановіча, якія часткаю датычыць яго творчасці (напр. перапіска з редакцыяю «Нашай Нівы»), часткаю асвятаўся беларуское культурна-нацыянальнае жыццё. Маюць тыму вялікую цэннасць лісты без пары памёршага беларускага поэты і публіцыста Сяргея Палуна (лікам 9), лісты кіраўніка «Нашай Нівы» (27 экз.), Яўгени Хлябцівіча (4), Я. Купалы (2), Б. Эшмаха-Шыці (2), В. Лявіцкай (12), лістоў Алеся Бурбіса (ад 1915 і 1916 гг.), адзін ліст ад Іёткі (Алёізы Пашкевічанкі — Кайрыс). Есьць шмат лістоў ад украінскіх публіцыстаў, галоўным чынам звязанных з редакцыямі часопісаў: «Украінская жизнь» і «Украінська хата». Яны цэнны не толькі з дзеяў вынаўлення тае значае ролі, якую меў наш Максім Багдановіч сярод украінскіх калені ў Маскве, выеека яго памішай, якія выдатнага знаўца украінскага нацыянальнага пісьменства і літаратуры, але цэнны і для гісторыі

і іменна гэтая ўступчывасць зьяўляецца прычынай пастаяннага павялічэння пасрэдных падаткаў, што служыць прычынай вялізарнага ўросту дарагоўлі і змушае работнікаў баставаць.

Далей „U. F.“ піша:

«І калі лодзінскія работнікі, вычарпаўшы ўсе мірныя сродствы, аблекашаць забастоўку, зборыца на пляцу, каб аблекаваць сваю палаханье, і нэнду, жадаюць у вольнай Польшчы хлеба для сабе і сваіх сем'ян, дастаюць заместа хлеба — кулі, заместа падвышкі плат — сталёвыя штыкі»...

Урэшце газета канклудуе:

«...Іхны спосаб дзейнасці (уродовыя сферы — М. Г.) ёсьць найлепшай агітациі нават для найбольш пакорных работнікаў, якія да гэтуль верылі ў добрыя замеры прамоваў „лагодowych“. Для засляпленага работніка ціпер ясна, што пры сучаснай сістэме ўрадавання багатыя і сытыя застаюцца яшчэ больш узбагачанымі і прасычанымі і што для галодных работнікаў істнует толькі сталёвія штыкі і агістымі кулі»...

Віленскі «Tog» пасыячае перадавіцу інтарвью Вітоса в прадстаўніком ангельскай газеты.

Вітасу здаецца, што нацыянальныя меншасці карыстаюцца з усіх нацыянальных правоў у Польшчы. Вісі-жа «Tog» паказвае на факт, што школы нацыянальных меншасцей не ўтрымліваюцца на ўрадовы кошт, на што яны маюць права, але прасыдуюцца і досыць часта зачыненіца, піша так:

«...Аб нацыянальных правох польскія ўрадовыя чыннікі кажуць толькі тады, калі дамагаюцца гэтых правоў для польскай меншасці ў іншых краіх. У Польшчы ж гатавыя права існуюць толькі ў інтарвью міністраў, але ў дзяржаўнай практицы нават свялду няма.

Дзеля гэтага гэтая інтарвью я будуць запаром да далейшай барацьбы за свае слушныя права для тых, хто задзікаўлены ў прызнанні іх правоў».

У тым-же самым «Tog» заходзім дужа пікаўы реферат пасла д-ра Выгодзага. Прыводзім найбольш харacterныя кавалкі:

«Большасць польскага народу жадае зрабіць з усіх люднасці Польшчы палікаў і зьнішчыць культуру нацыянальных меншасцей. У эканамічным жыцці — задушыць, выжыць з краю і зьніштожыць эканамічныя пазыцыі беларусаў, літоўцаў, жыдоў і інш.

«...Польская асадніцтва на красах, якое выкідае з іх меншасці беларусаў і украінцаў, дэльца верным узорам пісменскіх гакатыстаў, якія толькі некалькі гадоў назад, стасавалі гэтую саюзную парц

Далей:

„.... Ціпер—спакойна, дык усё добра. Аднак пры якім-небудзь захмурэнні палітычнага парыонту, пры першай вайне, Віленшчна будзе зынішчана”...

Вельмі съмела і досыць арыгіальна; асабліва ў ціпераційны часы абостраных нацыянальных, клясавых, змаганняў выражаяецца п. Янкоўскі ў справе ўтварэння Віленскай Літвы.

„Адзін толькі выхад быў і ёсьць ціпер — ўтварэнне Віленскай Літвы.

„Пяперашняя Літва і Віленшчна, аб'еднаныя ў Віленскай Літве, складалі-бы досыць вялікую дзяржаву. Гэтае гаспадарства магло бы зрабіць з Польшчай трактаты ваенныя і гандлёвые і гэткім чынам Польшча атрымала б доступ да мора, без чаго трудна сабе ўяўіць эканамічнае разьвіццё Польшчы”.

Калі ўжо йдзе гутарка аб Літве, дык варта прывесці думку Віленскага „Unser Frajnd“, аб зымене палітычных курсаў Літоўскай дзяржавы адносна да жыдоў. Газета гэтае цытуе гэбрейскі тыднёвік „Нанолом“, які выходіць у Берліні, які лічыць назначэнне д-ра Розенбаума міністрам па жыдоўскім спраўам за вялікую ўдачу для жыдоў. „Unser Frajnd“ бачыць у гэтым назначэнні вялікую перамогу жыдоў над літоўскім антысемітамі, дзякуючы якім да гэтага часу гэтую пасаду займаў чалавек, нічога супольнага ня маючы з жыдоўскім грамадзянствам у Літве.

Не без падставы „Unser Fölkzeitung“ зварочвае ўвагу, што на істнуючыя прэсавыя рэпрэсіі адносна часопісей работніцкіх, таксама і нацыянальных меншасцей толькі ціпер, за часу хвена-пістоўскага ўраду „Robotnik“ з'явінуў увагу. Па думцы „Unser Folksz.“ орган Р. Р. С. пры ўрадзе Сікорскага зусім ня адчуваў гэтых рэпрэсій. Толькі ўрады чорнай рабочы зрабілі з яго абаронцу вольнасці прэсы.

Tempora mutantur... М. Г.

## Што такое кляса?

Клясай называецца частка грамадзянства, якая займае аднакове палажэнне у гаспадарчым жыцці, або, іншымі словамі якая знаходзіцца у аднаковым стасунку да средкау і прыладау вырабу і мае аднаковыя сродкі існавання (або прыбытак, даход, або заработка плату, або прадукт уласнай працы). Так капіталісты сладаюць клясу: усе звязулющыя буйнымі уласнікамі-эксплеататорамі, атрымліваюць непрацуоны даход і самі не пасрэдна не утвораюць ніякіх прадуктаў.

Рабочыя або пролетары так сама складаюць клясу: яны ня маюць уласніцтва на сродкі вырабу, яны прымушаны працаўцаў сваю рабочую сілу (наймацца), атрымліваючы заработную плату; у капіталістичных прадпрыемствах яны звязулюючыся адзінамі вырабшчыкамі ўсім таварау. Апрача рабочых і капіталістуаў ёсьць яшчэ як-бы міжлежная кляса — кляса дробных уласнікаў; гэтае кляса называецца яшчэ дробнай буржуазіяй. Да дробнай буржуазіі належыць тих, хто мае сваю уласніцу не вялікую майстэрню, або не вялікі кавалак зямлі, дзе яны самі працуяць, не карыстаючыся наймовай працы, не эксплеатуючы рабочых. Сюды належыць: паупанкі, сялянін серадняк, рамеснікі, кустары.

## З УСЯЕ БЕЛАРУСІ.

### З Віленскага Жыцця.

■ Гр. Міленевіч, які быў у свой час арыштаваны ў сувязі з вядомым працэсам беларусаў у Горадні і звольнены пад кауцыю 1.000.000 марак, — зноў арыштаваны. Гр. Міленевіч, у часе рэвізіі Соймавой Камісіі дзейнасці адміністрацыі на Крэсах, падаў заяву гэтай Камісіі аб тым, што паліцыя ў часе арышту біла і зьдзекавалася над ім, а пасля нацкавалі сабакамі.

■ Дарожыня расцець. З 20-га ліпня папіросы і тытун падаражалі на 25 процентаў. Белы хлеб 21-га ліпня каштаваў фунт 2300 марак, цукер пясок — 11000 м.

■ Канфіснанне „Ziemie Ojczyzny“. Па загаду камісара ураду канфіскавана № 28 tydniówka „Ziemie Ojczyzny“ за артыкул „Listy z Warszawy“.

■ Гр. Ю. Мурашку ўдалося выпадкова, знайсці больш 40 нідзе не друкаваных вершаў маладога беларускага паэта Станіслава Шыманоўскага, памёршага з голаду ў 1920 г.

■ Большасць асуджаных беларусаў у Беластоку падалі апеляцыю праціў прыгавару Беластокскага суду. Срок падачы апеляцыі, скончыўся 16 ліпня.

■ Прокурор Камінскі, які аўбіні Беларусаў у Беластоку падаў тажка апеляцыю на суд за тое, што ён звольніў пасла Якавюка. А што да ўсіх іншых прокурор не пратеставаў.

■ Пасол Баран і В. Маслоўская дужа дрэнна чуюцца ў турме ў Беластоку. У. П. Барана лекар признаў вялікое малакроўе і паважнае разстройства нерваў, а ў Маслоўскай туборкулёс у грудной клетцы.

■ Арышт літоўскіх гімназістаў. Нядаўна польская ўлада ў Вільні арыштавала 11 чалавек, скончыўшых літоўскую гімназію ў Вільні. І гэтым закідаюць шлегоўства!

■ Пан П. Аляксюк прыслалі ў рэдакцыю пісмо, у якім пратестуе праціў надрукаванай у N „Н. С.“

інфармацыі быццам ён разам з панам Дубайкоўскім хадзіў да Вітаса, каб атрымаць благаслаўленне і гроши на фабрыкацію панка-польскіх беларусаў. Пан Аляксюк мае сълышнасць, бо як мы доведаліся ў апошняі часы, дык у Вітаса былі аж дзве дэлегацыі і ў адной з іх пан Аляксюк напеўна ня быў разам з панам Дубайкоўскім.

## З Менску.

### Адчыненне курсаў для настаўнікаў Усходніх Беларусі.

Учора ў будынку Беларускага пэдтэхнікуму адбылося адчыненне курсаў беларусаўства для настаўнікаў Усходніх Беларусі.

Курсы адчынілі ад імя Наркамату Асьветы Беларусі гр. Успенскі. З працавамі выступалі: загадчык курсаў гр. Друшчыц і лектар п. Каравайчык. Ад імя слухачоў гарачую прамову сказаў п. Грамыка (з Гомельшчыны).

### Закупка кос. і сярпой.

Белсельпрамсаюз загатовіц на летні сезон 3000 ш. кос., 2000 сярпой, 80 шт. спрунжиновых баронаў і 2000 бруской для кос. Увесь гэты інвентар будзе реалізаваны праз сельска-гаспадарчыя таварысты.

### Жніваркі для паказальных мэтаў.

Сельска-гаспадарчы аддзел Цэнтрабелсаюзу арганізаў закупку жніварак, якія будуть давацца жыхарству за невялікую ўзнагароду з паказальнай мэтаю. Прайўленне Цэнтрабелсаюзу асыгнавала на закупку жніварак 10.000 пудоў жыта.

## Весткі з вёскі.

### Празарокі, Дзісенскага пав.

Мястэчка наша знаходзіцца ў Дзісенскім пав. калі жалезнадарожнай станцыі Зябкі, на так далёка, бо толькі некалькі вёрст, ад Беларусі Савецкай. Жыццё наша звязанае, шэрае, аднастайнае. У нас саўпраўды спраўджаецца беларуская пагаворка: „Да начальства далёка, а да Бога высока“. Галоўнае наша начальства гэта — паліцыя. Яна ў нас — цар і бог. Але яно добра і гэта: што чалавек напісаў ў газэту з Празарок, каб не паліцыя! Дык паслухайце.

9 ліпня сёл. г. да нас прыехалі беларускія паслы: П. Мяялі і Кс. Ад. Станкевіч. Быў кірмашны дзень. Народ чуў, што будуть нашы паслы, дык і наплыло ж яго такое мніства, што ані словам расказаць, ані пяром апісаць.

Першы прамаўляў пасол П. Мяялі. Тлумачый ён нам, чаго паслы нашы дамагаюцца для нас у Сойме, што яны робяць, каб зямлю давалі тутэйшаму люду, а не з далёку спрададжаным асаднікам, бо гэтых у нас ёсьць даволі, гаварыў аб лесі, аб злучэнні Вітаса з панамі і многа чаго іншага. Народ з вялікай увагай слухаў свайго выбранага.

Пасль пасла Мяялі выступіў з прамовай пасол Кс. Ад. Станкевіч. Гэты ўжо гаварыў аб чым іншым. Ясна і зразумела расказываў ён аб стараньях беларускіх паслоў аб сваій роднай школе для беларусаў, аб важнасці і патрэбе беларускага адраджэння, абыт, што трэба нам саміх сябе шанаваць, бо інакш нікто нас шанаваць ня будзе. Народ глытуў кожнае слова прамоўцы, бо ў славах яго чуў шчырую беларускую праўду. дык не гэтым усім не гаварыў да нас яшчэ нікто.

Наканец гэты другі прамоўца даваў нам рады, як змагацца з рознымі лікам, а між іншым казаў і абыт, што калі народ дазвае якой крыўды, напрыклад ад паліцыі, бо ёсьць, казаць многа і благой паліцыі, дык народ скарыща на ёй мае ня толькі права, але і абавязак. Дало ж ліха якраз на гэта прыйшыцца нашаму пастарунковаму Врублеўскуму. Яму, няведама чаму, гэтыя слова дужа неспадабаліся і ён разам з асаднікамі зачай крычаць, што такія слова зъміняюць павагу Польшчы. Наш пасол на гэта ім адказаў, што павагу Польшчы падрываюць злыя паступкі паліцыі і што ён проціў такіх паступкаў і выступае; з чаго ясна, што ён Польшчы не паніжае, а хocha ён падвысіць. Але „на злодзюю, кажуць, шапка гарыць“, так і тут. Наш пастарунковы, мусіць чуюць за сабой многа віны, зачай прарабаўца разганяць народ. Але дудкі. Народ ані скрануўся. Пастарунковы прыстыджаны і зблінтэжаны стаяў і глядзеў у зямлю. За тое яго выручай асаднік. Гэты гарланіў і перашкаджаў паслу гаварыць. Ня ў гэтым аднак справа. Дзівіць нас толькі пастарунковы Врублеўскі: насколькі мы ведаем, паслы маюць права гаварыць, асабліва праўду і яны адказы не праціў паліцыі, а праціў Соймам, а звычайнія людзі без дазволу выступаць публічна ня могуць, і дазволу даць на гэта такі постарунковы ня можа; гэта гаворыць польскія законы, а вот-ж наш постарунковы Врублеўскі на ўсё гэта махае рукой: ён маюць права выступаць публічна паслом гаварыць публічна дазваляе. Для яго, бачыце, законы ня пісаны, ён у нас і цар і бог.

Але не канец на гэтым! Нейкай дзікае злосць датаго затуманіла разум нашому постарунковому, што калі паслы вялі прыватную гутарку з людзьмі на вуліцы, ён з думкай аружнымі паліцыянтамі ўбег у ту юху, дзе паслы затрымаліся (туды ўсе зажіжджаюць) і гаспадару юху Нікіфароўскуму пачаў гразіць, што ціпер ён яму зробіць „добраю опінію“, у старстве, гэта значы, што ён зробіць данос старосте на Нікіфароўскага, за тое, што гэты пусціц паслоў у сваю юху. А пасль на вачох паслоў бегаў па рынку і людзей лаіў—то „псякірэв“, то „холера“, то „до дъябла“,

то часамі яшчэ крапчэй. Людзі казалі, што ён быў пъян, але я гэта гаварыць ня буду, бо я яго ня нюхаў, я да яго баюся блізка падходзіць. Адно толькі ведаю, што заўсёды ў яго адзін нораў.

Аб розных іншых штучках постарунковага Врублеўскага пісаць ня буду. Як прачытаеце, што ён вычвараў з пасламі і прад пасламі, дык зразумееце, як лёгка ў яго царстве жывеца нам простым слянам.

Сусед з пад Зябак.

### Цяга да асьветы.

(В. Галіца, А.-Гарадзецкай сол. Менск. пав.).

Ня мелі слянне в. Галіцы добрага памяшканія для свае школкі. Яны напісалі заяву ў валасны выканаўчы камітэт, у якія прасілі дапамагчы ім у пабудове школы. Мясцовай ўладе пашла ім на спатканье і аддала пад памяшканіе школы хлебны магазын з вёскі Навасёлак, якія стаяў там бяз пілкага ўжытку. Зараз-ж я не адкладаюча, галічане сабралі ўсіх сваіх коняў і перавезлі будынку ў сваё вёскі.

К налецю, гэтым чынам, можна спадзявацца добраі школкі.

## Пісьмо у Рэдакцыю.

Паважаны Грамадзянін Рэдактар!

Ціперашні голад і патрэба друкаванага слова на вёсцы страшэнна вялікі. Селянін усюды стараецца гэны патрэбы здаволіць і ня можа. Нашае становішча палітычнае прадусім, а затым і сацыяльнае рабіць немагчымым зьдзесніць гэнае неабходнае жаданіне. Частка шукае корму друкаванага слова ў чужой мове, іншая чакае, што вось паправяца аbstавіны, неяк можа нешта пераменіцца і можна будзе карыстацца сваім, беларускім. Гутарка тутака аб газетах і часопісах. Бядя ўся ў тым, што „Наш Сыцяг“ саўпрады толькі адзінай беларускай часопісі ў Заходніх Беларусі. Гэтае яе „адзінасць“, як мне выдаецца, навязвае ёй пэўныя абавязкі. Бязумоўна рэдакцыя і выдавецтва найлепш ведаюць, як рабіць і мо няма іншае магчымасці рабіць.

Палітыка сусъветная і дзяржаўна-польская мусіць зусім зразумела, разглядацца, але кругазор вёскі тут яшчэ на спыняцца. Былі робляны пэўныя спробы ў гэтым напрамку, пачаўся адзін „гаспадарчых парадаў“, што для нас, пераважна хлебаробаў было надта спададзеніем з